



ІНСТРУКЦІЯ З ЕКСПЛУАТАЦІЇ

ВІТРИНИ ХОЛОДИЛЬНІ

Зміст

Модельний ряд обладнання.....	3
Безпека.....	4
Пояснення символів.....	4
Загальна інформація.....	5
Відповідальність виробника.....	5
Загальні вказівки з безпеки та попередження.....	6
Техніка безпеки експлуатації обладнання з холодоагентом R-290(пропан).....	9
Відомості про тип холодоагентів.....	10
Відомості про тип піноутворювачів.....	11
Інструкція.....	13
1. Стандарти та директиви.....	13
2. Шильд.....	13
3. Розпакування, встановлення та підключення.....	15
5. Контроль температури.....	16
6. Регулятор температури.....	18
6.1. Механічний термостат.....	19
6.2. Електронний регулятор температури Eliwell.....	20
6.3. Регулювання температурного режиму.....	21
7. Завантаження.....	21
8. Обслуговування, розморожування та чистка.....	22
8.1. Обслуговування.....	22
8.2. Розморожування та чистка.....	25
9. Зберігання.....	27
10. Утилізація.....	27

11. Перелік можливих несправностей і рекомендації з їх усунення 28





Модельний ряд обладнання

Модель	Зовнішні розміри ШхВхД, мм	Об'єм, л*	Вага нетто, кг
«Frost Stream» Freeze	800x910x640	202	47
«Frost Stream» Freeze Flat	800x910x640	222	49
«Frost Stream» Prima	1060x910x640	295	60
«Frost Stream» Prima Flat	1060x910x640	322	62
«Frost Stream» Nix	1350x910x640	399	68
«Frost Stream» Nix Flat	1350x910x640	435	72
«Frost Stream» Victory	1640x910x640	503	86
«Frost Stream» Victory Flat	1640x910x640	547	86
«Frost Stream» Star	620x910x640	139	38
«Frost Stream» Aurora	800x910x640	205	47
«Frost Stream» Storm	1060x910x640	297	60
«Frost Stream» Legend	1350x910x640	404	68
«Frost Stream» King	1640x910x640	519	76
«Frost Stream» Freeze Solid	800x910x640	222	48
«Frost Stream» Prima Solid	1060x910x640	322	54
«Frost Stream» Nix Solid	1350x910x640	435	62
«Frost Stream» Victory Solid	1640x910x640	547	69
*Загальний об'єм холодильної вітрини (ларя). Flat – холодильна вітрина з скляною плоскою кришкою. Solid – холодильна вітрина з глухою теплоізоляційною кришкою.			

Безпека

Пояснення символів

Вказівки з техніки безпеки та попередження позначені в цьому посібнику символами та сигнальними словами

Символ	Пояснення
 УВАГА	Небезпека середнього ступеню . Може призвести до серйозних травм або смерті
 Обережно	Небезпека з низьким ступенем ризику
 Сповіщення	Індивідуальна інформація або загальна важлива інформація, щоб уникнути пошкодження майна
 Електрична напруга	Небезпека ураження електричним струмом
 Легкозаймисті речовини	Речовини спалахують від незначного нагрівання, невеликого джерела вогню
 Роздільний збір електричного та електронного обладнання	Особлива утилізація – не допускається викидати разом з рештою відходів, для переробки потрібні спеціальні умови.

Загальна інформація

- Уважно прочитайте дану інструкцію по експлуатації перед використанням обладнання, а також передайте її іншим особам, яким доверіна експлуатація та технічне обслуговування даного обладнання.
- Переконайтесь, що інструкція прочитана та зрозуміла людьми, що беруть участь в експлуатації та обслуговуванні обладнання.
- Переконайтесь, що інструкції з експлуатації є в наявності та знаходяться в доступному місці.
- Тільки навчений персонал може експлуатувати та чистити обладнання. Лише кваліфікований спеціаліст, авторизований виробником, може виконувати технічне обслуговування та ремонт.
- Інструкція з експлуатації містить інформацію про те, як уникнути наслідків для довкілля.

Відповідальність виробника

Вся інформація в даній інструкції була складена з урахуванням діючих стандартів та правових норм, а також емпіричних значень виробника. Виробник не несе відповідальності за заподіяну шкоду, людям або майну (обладнання, товари тощо), отримані в результаті:

- Недотримання інструкцій і правил техніки безпеки, що містяться в ній
- Неправильне використання
- Залучення ненавченого експлуатаційного та обслуговуючого персоналу

- Несанкціоноване переобладнання та технічні зміни замовником самостійно
- Використання запасних частин, не дозволених виробником
- Несправність джерела живлення або електротехнічних засобів безпеки

Недотримання вищевказаних пунктів також може призвести до втрати гарантії.

Виробник залишає за собою право вносити технічні зміни для оптимізації і покращення ефективності обладнання.

Загальні вказівки з безпеки та попередження



УВАГА

- Ніколи не підключайте пошкоджене обладнання до електричної мережі. В даному випадку негайно зв'яжіться з сервісною службою виробника. Інакше існує ризик ураження електричним струмом або витоку холодоагенту.
- Не використовуйте декілька блоків розеток чи подовжувачів. Виникає термічне перевантаження, що створює ризик тління/горіння та ураження електричним струмом.
- За жодних обставин не знімайте захисні пристрої чи кришки, прикріплені до пристрою виробником. Існує небезпека травми із-за рухомих деталей або напруги.
- Не вносити технічних змін в обладнання. Інакше існує ризик травмування або ураження електричним струмом.
- Пошкоджені мережеві кабелі можуть бути замінені тільки авторизованим спеціалістом сервісною служби. Інакше існує ризик ураження електричним струмом.

- Перед початком роботи з електричною системою та системою охолодження необхідно від'єднати кабель від мережі обладнання. Інакше існує ризик ураження електричним струмом.



Обережно

- При завантаженні морозильних камер продуктами виникає ризик обмороження рук. Тому використовуйте захисні рукавиці.
- Гострі краї пристрою можуть порізати руки під час очищення. Тому використовуйте захисні рукавиці.
- Механічні пошкодження пристрою, наприклад, спричинені візками для продуктів, які не порушують технічну функцію, повинні бути усунені оператором магазину. У разі пошкодження системи охолодження або електричної системи, необхідно негайно повідомити сервісну службу. Існує ризик отримання травми.



Сповіднення

- Обладнання можна транспортувати, зберігати та використовувати тільки в горизонтальному положенні, стоячи на призначених для цього роликах або ніжках.
- Перевірте обладнання на наявність пошкоджень при транспортуванні та перевірте його працездатність відразу після доставки. Якщо виявите будь-які дефекти відразу зверніться в сервісну службу виробника.
- Обладнання повинне експлуатуватись в кліматичному класі, що вказаний на шильду (див. п. 2). Експлуатація вище значень, вказаних в кліматичному класі, призведе до зниження енергоефективності та продуктивності.
- Не піддавайте обладнання впливу прямих сонячних променів та високотемпературних випромінювачів.
- Для правильної роботи обладнання температура навколишнього середовища не повинна бути нижче +16°C та не перевищувати

температуру, вказану на шильду (п.2) кліматичного класу, для якого призначене обладнання.

- Обладнання працює відразу після підключення до електричної мережі. Будь-яке інше використання вважається неналежним.
- Обладнання призначене тільки для зберігання заморожених продуктів в герметичній упаковці.
- У випадку відключення електроенергії товар, що зберігається повинен перевірятись відповідальною особою.
- Обладнання можна експлуатувати тільки з закритою кришкою. На охолоджувальних поверхнях може виникнути обмерзання. Інакше не можна підтримувати необхідні температури.
- Кришки можна відкривати на короткий час тільки для завантаження та вивантаження продукту. Після цього їх потрібно знову повністю закрити.
- При ефективному охолодженні з'являється конденсат чи волога, що міститься у повітрі, намерзаючи на охолоджуючих поверхнях. Тому потрібно регулярно розморожувати обладнання вручну (див п. 8.2).
- Не використовуйте нагрівачі та гострі предмети для розморожування. Це може пошкодити обладнання.

Техніка безпеки експлуатації обладнання з холодоагентом R-290(пропан).



УВАГА!



Легкозаймисті речовини

- Холодоагент R-290 відноситься до групи безпеки A3 згідно DIN EN 378-1.

- Холодоагент надзвичайно легкозаймистий. У разі витоку холодоагенту із-за негерметичності системи може утворювати вибухонебезпечну суміш. Що може призвести до пожежі або вибуху з подальшим ризиком пожежі. Тому поруч не повинно бути джерел займання(гарячі поверхні, іскри, відкрите полум'я тощо).
- Рідкий холодоагент може викликати обмороження шкіри.
- Не закривайте вентиляційні отвори в корпусі обладнання (машинне відділення). Якщо встановлені аксесуари, необхідно слідкувати за тим, щоб вентиляційні отвори не перекривалися.
- Дотримуйтесь мінімальної відстані (100мм) до стін та іншого обладнання
- Не використовуйте інші механічні пристрої чи засоби для пришвидшення розморожування, крім тих що рекомендовані виробником.
- Роботу з електричною системою та системою охолодження може виконувати тільки авторизований виробником спеціаліст сервісної служби. Роботи з контуром системи охолодження дозволяється виконувати тільки в добре провітрюваних приміщеннях.
- Перед роботами по технічному обслуговуванню необхідно вимкнути обладнання з мережі.

Відомості про тип холодоагентів

Корпус, в якому циркулює холодоагент, перевірений на герметичність. Прилад відповідає наявним нормам технічної безпеки і відповідним нормативам.

Цей прилад може містити холодоагент ізобутан (R600), який є природним газом, добре сумісним з навколишнім середовищем з погляду

його охорони, але в той же час він відноситься до горючих газів. Він не руйнує озоновий шар Землі ($ODP = 0$) і не сприяє розвитку парникового ефекту.

Використання цього екологічного холодоагенту частково спричиняє підвищення шуму у процесі експлуатації приладу. Таким чином, паралельно із шумом від працюючого компресора можуть з'явитися шуми від потоку холодоагенту у контурі охолодження. На жаль, цього ефекту неможливо уникнути, однак це жодним чином не впливає на продуктивність приладу.

Також прилад може містити холодоагент пропан (R290), який є найкращим варіантом вибору для заміни R404A і R407C, якщо брати до уваги «зелені властивості» (екологічність). Сильними сторонами пропану є термодинамічні властивості, широка доступність, низька вартість, сумісність з мінеральними та алкілбензолівими маслами та з усіма матеріалами, що використовуються у компресорних та холодильних системах. Однак займистість цього холодоагенту може бути перешкодою для ширшого використання.

Хімічна формула C_3H_8 (пропан). Належить до групи (гідровуглецевих холодоагентів)HFC. Потенціал руйнування озону $ODP = 0$, потенціал глобального потепління $GWP = 3$. Характеризується низькою вартістю та нетоксичний. При використанні даного холодоагенту не виникає проблем із вибором конструкційних матеріалів деталей компресора, конденсатора та випарника. Пропан добре розчиняється у мінеральних оліях. Температура кипіння при атмосферному тиску $-42,1$ С. Перевагою пропану є низька температура на виході з компресора.

Відомості про тип піноутворювачів

2-х компонентні системи для виробництва ППУ (Пінополіуретан) складаються з – поліолу (А) та ізоціанату (Б).

Ізоціанат – це основа, вона однакова для більшості систем. Поліол - це компонент, що відповідає за характеристики ППУ (швидкість спінування, щільність і т.д.).

Система створена для виробництва жорстких пінополіуретанів, що застосовуються при виготовленні термоізоляції комерційних холодильних та морозильних камер.

Інструкція

1. Стандарти та директиви

Виріб відповідає положенням наступних директив:

- Директива по машинам, механізмам і машинного обладнання 2006/42 / ЄС;
- Директива електромагнітної сумісності 2014 / 30EU;
- Директива на низьковольтне устаткування 2014 / 35EU.

Випуск продукції на підприємстві здійснюється в інтегрованій системі менеджменту відповідно до вимог стандартів

ISO 9001:2015;

ISO 1400:2015;

ISO 45001:2018, IDT.

Стандарти, що використовувалися при проектуванні та виготовленні продукції:

EN 16901:2016

2. Шильд

При роботі з обладнанням необхідно дотримуватись інформації на шильду. Це наклейка на задній панелі обладнання, що містить важливі технічні дані.

		ТОВ «ГРІН КУЛ», вул. Немирівське шосе, 213, м. Вінниця, Вінницька обл., Україна 21034 GREEN COOL LTD, Nemyrivske Road st., 213, Vinnytsia Vinnytsia reg., Ukraine, 21034	
	Назва продукції/ Model:		
2	Напруга/ Voltage:		Частота/ Frequency:
4	Клас захисту/ Protect class:		Потужність/ Power consumption:
6	Кліматичний клас/ Climatic class:		Маса нетто/ Net weight:
8	Маса холодоагенту/ Refrigerant charge:		Холодоагент/ Refrigerant:
	Температурний клас всередині холодильної вітрини/ Temperature class inside refrigeration showcase		
11	Інв. №/ Inv. №:		Дата/ Date:
13	Завод №/ Serial №:		  
15	ТУ У 28.2 - 40469992 - 001:2018		

Рис. 1. Шильд

1. Найменування вітрини;
2. Напруга (В);
3. Частота (Гц);
4. Клас захисту (IP);
5. Максимально вживана потужність (Вт);
6. Кліматичний клас вітрини;
7. Маса нетто вітрини (кг);
8. Маса холодоагенту (г)
9. Тип холодоагенту;
10. Температурний клас всередині вітрини;
11. Інвентарний номер;
12. Дата виготовлення;
13. Серійний номер;
14. Країна виробник та знаки сертифікації
15. Умови відповідності продукції (ТУ);

3. Розпакування, встановлення та підключення

Упаковка захищає прилад від пошкоджень під час транспортування.

Помістіть упаковку у відповідний колекторний контейнер для її переробки або поверніть для її вторинної переробки, це дозволяє економно витратити сировину та зменшувати кількість відходів.

Якщо таких баків біля дому немає, можна спробувати самостійно змайструвати ящик, і скласти туди відходи, і далі - самостійно відвезти їх у спеціальні пункти прийому, або ж домовитись про вивіз із місцевим перевізником сміття. У будь-якому разі, пам'ятайте, що відходи треба викидати без пакетів, стрічок і іншого пакування, та намагатися утилізувати окремо від загального сміття.

До і під час розпакування обладнання необхідно провести візуальний огляд для виявлення можливих пошкоджень при транспортуванні. Зверніть увагу на незакріплені деталі, вм'ятини, подряпини та інше. У разі виявлення любых пошкоджень необхідно повідомити сервісну службу перед введенням в експлуатацію.

При встановленні зверніть увагу на наступні моменти:

- Переконайтесь, що обладнання встановлене стабільно та горизонтально.
- Вентиляційні отвори (решітка) обладнання повинні бути чистими. Установіть обладнання в добре провітрюваному місці.
- При встановленні обладнання дотримуйтесь мінімальних відстаней, не менше 100мм від стін та іншого обладнання.
- Уникайте протягів і надмірного теплового випромінювання в місці встановлення. Не розміщуйте обладнання біля радіаторів, нагрівачів, під

кондиціонерами і вентиляційними каналами (попадання теплого повітря при відкриванні дверей призведе до підвищення температури продукту).

- Після встановлення заблокуйте ролики(опція, рис. 2).



Рис. 2. Ролик з гальмом



Обережно



Пошкоджене обладнання може викликати коротке замикання. Ніколи не вмикайте пошкоджене обладнання в електричну мережу.

Мінімальна температура обладнання повинна бути не менше +16°C перед введенням в експлуатацію.

Підключення обладнання проводити не раніше, ніж через 1 годину після її встановлення.

5. Контроль температури

Дисплей температури (опція) показує внутрішню температуру обладнання, яка немає прямого відношення до температури продукту.

В обладнанні з термостатом дисплей являє собою зовнішній термометр або внутрішній термометр на передній стінці.

У випадку обладнання без індикації температури рекомендується ставити термометр на верхній шар товару, але зверніть увагу, що він не показує температуру продукту, а трохи більш високу температуру.

Якщо ви помітили ознаки поломки, слід запросити майстра із сервісного центру, щоб він зробив діагностику та усунув проблему у функціонуванні обладнання. Однак, перш ніж це робити, можна провести перевірку термостата в домашніх умовах.

Як перевірити термостат обладнання самостійно, покрокова інструкція:

- відключаємо обладнання від мережі - це знадобиться, щоб повністю знеструмити прилад;
- дістаємо всі продукти - готуємо пристрій до розморожування, продукти слід тимчасово прибрати з камери холодильника та морозилки;
- розморожуємо холодильник - камери приладу повинні повністю відтанути, а компресор охолонути;
- кладемо термометр у холодильник чи морозильну камеру (ідеально два термометри одночасно) – термометр знадобиться, щоб точно визначити температуру всередині до градуса;
- контролер температури встановлюємо на мінімальне значення – повертаємо ручку, в крайнє положення;
- включаємо холодильник у мережу та запускаємо його в роботу – дверцята камер повинні бути щільно закриті протягом двох годин роботи холодильника;
- звіряємо температуру на термометрах – температура у холодильнику має бути в діапазоні 1-9°C, а морозильної камері має бути не вище -18°C.

Досить покласти вуличний термометр на полицю холодної камери. За нормами виміру температури, необхідно тримати термометр не менше

ніж 10 хвилин. Дізнавшись скільки градусів на тій чи іншій полиці, зможете довше зберігати продукти живлення свіжими і ароматними. Це пов'язано з тим, що холод розподіляється нерівномірно, тому що залежить від розташування морозильної камери (для однокамерних) і компресора.

Чим ближче до місця надходження холоду, тим прохолодніше. Такий же принцип перевірки дійсний і для морозильної камери.

Морозильні вітрини (ларі) розраховані тільки на «—» (мінусові температури).

В залежності від області застосування (призначення) доступні різні температурні діапазони.

Призначення	Температурний діапазон, °С	Режим управління
Стандарт	-18..-23	Механічний термостат
«Скупінг»	-12..-18	Механічний термостат
Глибоке заморожування	-30..-35	Електронний контролер

6. Регулятор температури

Температура вітрини налаштовується на заводі, щоб підтримувався вказаний виробником температурний клас/режим продукту.

Для забезпечення оптимальної температури зберігання рекомендується зберегти дані налаштування.

Зміна температурного режиму може призвести до псування товару.

Належним чином встановлена температура дуже важлива для зберігання продуктів. Температура впливає на швидкість розмноження мікроорганізмів. Низька температура уповільнює ці процеси.

Температура в приладі підвищується, якщо:

- часто і на тривалий час відчиняються дверцята;
- у ньому знаходиться багато продуктів;
- на зберігання завантажені теплі, свіжі продукти;
- висока температура в приміщенні.

Нижча температура в приміщенні призводить до збільшення часу простою компресора. Це може призвести до підвищення температури і до пошкоджень.

6.1. Механічний термостат

Регулятор температури (термостат) розташований збоку на вентиляційній решітці (рис. 1).

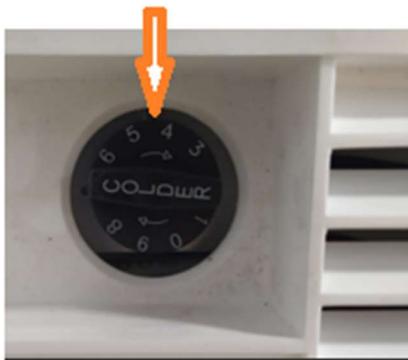


Рис. 3. Розташування термостату в боковій вентиляційній решітці.

Налаштування термостату:

Рівень 1: Менш холодний режим

Рівень 6: Заводські налаштування(залежить від замовника)

Рівень 9: Найбільш холодний режим

Щоб встановити бажану температуру поверніть термостат (пластикову ручку).



- по часовій стрілці зниження температури
- проти часової збільшення температури



6.2. Електронний регулятор температури Eliwell

Контролер розміщується на передній панелі. Елементами управління є кнопки (рис. 2), які програмуються наступним чином:



Рис. 4. Індикація та елементи управління контролера Eliwell.

Елемент управління	Функції
 Вгору	Збільшення змінюваного значення Перегорання елементів меню
 Вниз	Зменшення змінюваного значення Перегорання елементів меню

 Вихід	Повернення до попереднього рівня меню Підтвердження нового значення Довготривале утримання (5 сек.) Запуск режиму Очікування та вихід з нього
 Ввід	Відображення аварій Відкриття основного меню Довготривале утримання (5 сек.) Відкривання меню програмування Підтвердження команд

6.3. Регулювання температурного режиму

Для відображення встановленого значення натисніть кнопку «Ввід».

Зміна встановленого значення:

Натисніть кнопку «Ввід». Значення заданого значення з'явиться на дисплеї. Натисніть клавіші «Вгору»/«Вниз» для зміни заданого значення. Натисніть кнопку «Ввід» для підтвердження змін.

7. Завантаження

Перевірте внутрішню температуру через 2 години після включення обладнання.

- Дочекайтесь, поки необхідна температура зберігання продукту буде досягнена.
- Завантажте камеру попередньо замороженим продуктом в герметичній упаковці.

Обладнання можна завантажувати тільки до відмітки лінії завантаження в середині обладнання (див. рис. 3).



Рис. 5. Наклейка лінії завантаження

Задана температура зберігання продукту вище лінії завантаження не гарантується.

Зберігання продукту без упаковки може викликати некоректну роботу обладнання.

8. Обслуговування, розморожування та чистка

8.1. Обслуговування

Рекомендується чистити конденсатор не рідше одного разу в місяць. Для чистки конденсатора потрібно демонтувати решітки (див. рис. 6), щоб отримати доступ в машинне відділення.

Видалити бруд (пил, пух та ін.) з поверхні конденсатора та встановити решітки назад (рис. 7).

- При недотриманні рекомендації, в разі поломки, виробник відповідальності не несе.



Рис. 6. Розташування захисних решіток машинного відділення.

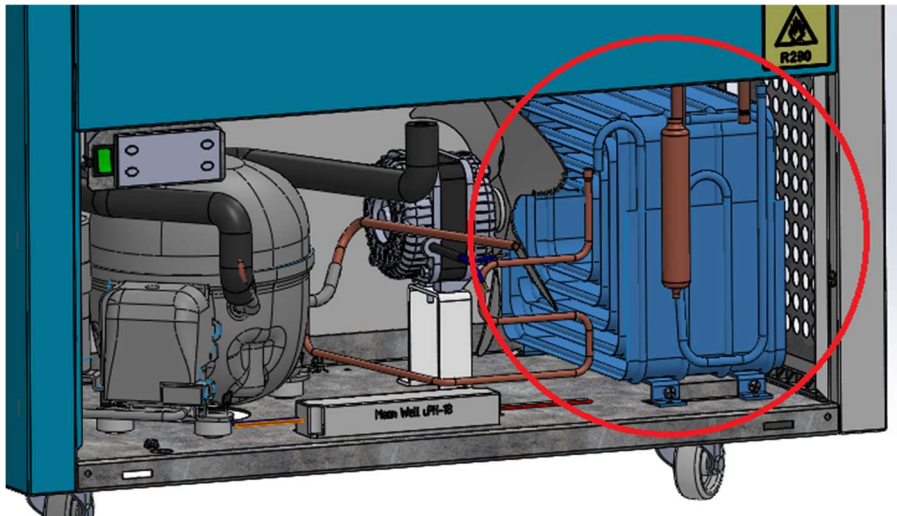


Рис 7. Розташування конденсатора

Несвоєчасне очищення конденсатора веде до неправильної роботи компресора, підвищення температури в робочому об'єму шафи, перегріву компресора та його поломці, а так само служить підставою до відмовлення у виконанні гарантійних зобов'язань.

Пил позаду холодильника і на підлозі необхідно регулярно прибирати для покращення охолодження та економії енергії. Для усунення специфічного запаху внутрішню частину холодильника слід регулярно чистити. Для очищення рекомендовано використовувати м'які рушники або губки, змочені у воді з нейтральними миючими засобами. Наприкінці морозильну камеру слід промити чистою водою та протерти сухою ганчіркою. Перед увімкненням приладу відкрийте дверцята для природного висихання.

- Не застосовуйте жорсткі щітки, сталеві кульки, дровові йоржики, абразиви, такі

- як зубні пасты, органічні розчинники (наприклад, спирт, ацетон, амілацетат
- тощо), киплячу воду, кислотні або лужні засоби, оскільки вони можуть
- пошкодити поверхню та внутрішні поверхні холодильника
- Засоби для миття
- Не дозволяється потрапляння води на електричні контракти і провада приладу.

Рекомендується не менше двох разів на рік проводити прибирання задньої частини холодильного обладнання від пилу пирососом.



Слід уникати пошкодження конденсатора (теплообмінника) на задній панелі приладу або будь-чого іншого, це може призвести до витіку холодоагентів, через ризик для здоров'я та довкілля.

Прилад містить невелику кількість безпечного для довкілля, але легкозаймистого газу R600, R290. Переконайтеся, що елементи системи охолодження не пошкоджені під час транспортування ,монтажу і тд. Витік газу не становить небезпеки для довкілля, але він може спричинити травмування очей або пожежу.

В результаті випадкового пошкодження контуру холодоагенту уникайте будь-яких видів відкритого вогню або потенційних джерел займання і ретельно провітрить приміщення, де стоїть холодильна шафа. Об'єм приміщення повинен становити 1 м3 на кожні 8 г холодоагенту R600а або R290 у виробі. Ніколи не включайте холодильник з ознаками ушкодження. Якщо у вас виникли сумніви в справності виробу, зверніться в авторизований сервісний центр.

8.2. Розморожування та чистка

- Сильне обледеніння внутрішніх стінок може призвести до зниження продуктивності і відхиленню показань температури.
- В процесі роботи холодильника на випарнику накопичується шар снігу. Лід, а особливо сніг, – непоганий теплоізолятор, тому чим товще його шар на випарнику, тим важче, повільніше відводиться тепло з морозильної камери. Для довгої і безвідмовної служби холодильника необхідно «розморожувати» його.
- Рекомендується проводити розморожування коли шар інею перевищує 10мм.
- Утворення інею (обледеніння) залежить від умов зовнішнього середовища в місці встановлення (вологість) та від того, як користуються обладнанням (часті відкривання чи відкрита кришка). Тонкі шари інею слід зіскребти пластиковим скребком для льоду, що входить у комплект.
- Гарячий пар та вода під високим тиском чи високої температури може пошкодити електричну ізоляцію, електронні частини та контур холодоагенту. Тому не використовуйте гарячий пар, воду високої температури чи під високим тиском.
-

Процес розморожування/чистки:

1. Перемістіть товар в іншу морозильну вітрину.
2. Від'єднайте кабель живлення.
3. Відкрийте кришку для кращого розмерзання.
4. Достаньте корзини чи перегородки.
5. Видаліть талу воду.
6. Видаліть залишки продукту, що зберігався.
7. Помийте обладнання використовуючи рекомендовані виробником миючі засоби та інвентар.
8. Витріть пристрій насухо.

9. Встановіть назад корзини чи перегородки.
10. Під'єднайте кабель живлення в електричну мережу.
11. Дочекайтесь, необхідної температури для зберігання продукту.
12. Товар можна знову зберігати.

Рекомендуємо використовувати миючі засоби:

Миючий засіб	Зона прибирання
Чиста вода	Зовнішні та внутрішні поверхні обладнання. Зовнішні та внутрішні скляні поверхні
Миючі засоби (наприклад, мило та вода), у випадку сильного забруднення	Зовнішні та внутрішні поверхні обладнання. Зовнішні скляні поверхні
Склоочисник	Зовнішні скляні поверхні

При прибиранні користуйтеся наступним інвентарем:

Інвентар для прибирання	Зона прибирання
Волога м'яка бавовняна тканина	Зовнішні та внутрішні поверхні обладнання. Зовнішні та внутрішні скляні поверхні
Волога поглинаюча тканина або губка	Зовнішні та внутрішні поверхні обладнання. Зовнішні та внутрішні скляні поверхні
Для сушіння	
Волога м'яка бавовняна тканина	Зовнішні та внутрішні поверхні обладнання. Зовнішні та внутрішні скляні поверхні

Гострі предмети пошкоджують холодогенератор і прилад вийде з ладу. Тому не використовуйте гострі предмети для

- видалення інею та льоду;
- відділення примерзлих продуктів.

9. Зберігання

Якщо ви виводите обладнання з експлуатації на довготривалій термін, необхідно:

1. Достаньте весь товар.
2. Від'єднайте кабель живлення.
3. Відкрийте кришку і дайте обладнанню нагрітись до температури навколишнього середовища. Проведіть чистку обладнання.
4. Привідкрийте кришки (близько 2-4 см.). Вентиляція запобігає утворенню запахів і спор всередині.



Сповіднення

Ніколи не піддавайте обладнання дії прямих сонячних променів із закритою кришкою. Високі внутрішні температури можуть пошкодити обладнання.

10. Утилізація



Неналежна утилізація шкодить навколишньому середовищу.

Зверніть увагу на безпечну утилізацію холодоагенту, ізоляційної піни (пінополіуретан), компресорного масла, блоку живлення.

Утилізуйте обладнання належним чином відповідно з діючими національними правилами утилізації і правилами місцевого партнера по утилізації.

Прилади не можна утилізувати разом з побутовими відходами.

11. Перелік можливих несправностей і рекомендації з їх усунення

Обладнання було ретельно протестовано на працездатність та безпечність.

Однак у випадку виникнення несправності перевірте наступне:

- Чи підключений шнур живлення в розетку.
- Наявність напруги в розетці.

Якщо температура зависока:

- Чи позиція термостату відповідає необхідній температурі?
- Чи були відкриті кришки і як довго?
- Чи зберігався/завантажувався теплий продукт?
- Чи були перебої в електропостачанні?

Ущільнювач дверей не забезпечує герметичності:

- Видаліть сторонні предмети з ущільнювача дверей;
- Для відновлення форми ущільнювача спочатку нагрійте, а потім охолодіть його (для нагрівання використовуйте електросушарку або гарячий рушник).
- Якщо ущільнювач пошкоджено або з будь-яких інших причин він не забезпечує належну герметичність, замініть його якомога швидше.

Якщо несправність не зв'язана з жодною вищеперелічених причин, зверніться в сервісну службу й повідомте тип несправності.

Сервісне обслуговування повинно здійснюватися авторизованим сервісним центром і тільки з використанням оригінальних запасних частин. Забороняється ремонтувати пристрій самостійно. Проведення ремонту недосвідченою людиною може призвести до тілесних ушкоджень і серйозних несправностей приладу. Зверніться до кваліфікованого спеціаліста.



Щоб отримати оптимальні результати роботи приладу, перед його використанням прочитайте детальні інструкції, які містять корисні поради.

Поради щодо заощадження електроенергії під час використання охолоджувальних приладів:

- Установіть прилад, як це зазначено в посібнику з експлуатації;
- Не відкривайте дверцята частіше, ніж це потрібно;
- Час від часу переконуйтеся, що повітря може вільно циркулювати під приладом;
- Якщо ущільнювач пошкоджено або з будь-яких інших причин він не забезпечує належну герметичність, замініть його якомога швидше;
- Зберігайте продукти в щільно закритих ємностях або належній упаковці;
- Перш ніж помістити продукти в холодильник, охолодіть їх до кімнатної температури;
- Переконайтеся, що полиці у камері встановлено рівномірно та продукти розташовано так, що вони не перешкоджають вільній циркуляції повітря всередині приладу.



Сповідення



Небезпека ураження електричним струмом і займання горючих газів.



Ненавчений та не уповноважений персонал не може виконувати будь-які роботи з електричною системою й системою охолодження.

<p>Спеціалізовані сервісні центри</p> <p>Authorized service</p>	
<p>Poland: UBC Logistyka Sp. z o. o. BYKOW, UL. GAJOWA 5 55-095 MIRKOW Wojtek Rytkowski tel.:+48717400076 /tel. kom.: +48603227267 e-mail: w.rytkowski@beer-co.com</p>	<p>Bosnia : NICROM COOLING D.O.O. Milana Vrhovca 79, 79101 Prijeedor, Republika Srpska, BiH Dragan Tankosic tel. :+38752213213 e-mail: dragan.tankosic@nicromcooling.com</p>
<p>Czech: THERMOTEKNIKA BOHEMIA s.r.o. Komenského 951, 664 53 Újezd u Brna Telefon: +420 544 229 478 • Fax: +420 544 e-mail : servis@tcbohemia.com</p>	<p>Croatia, Slovenia: BEVERAGES SERVIS D.O.O. Slavonska avenija 24/A, 10000, Zagreb, Croatia Endre Katona tel. :+385914390830 e-mail : endre.katona@beverages.hr</p>
<p>Slovakia : Chladservis KP, s.r.o. Bottova 347/16 953 01 Zlaté Moravce tel: +421 903 119 163 e-mail: info@chladserviskp.sk</p>	<p>France: Interfroid services 143 Bd Pierre Lefauchaux - 72230 France Johann JOUANNEAU tel: 0243892926 e-mail : Johann.jouanneau@interfroidservices.fr</p>
<p>Hungary H-Villszer Szerviz Kft. Iroda/raktár: 1151 Bp. Székely Elek út 9., P6 raktár mobil: (+36) 30 475 9621 e-mail: hvillszerszerviz@hvillszerszerviz.hu website: www.hvillszerszerviz.hu</p>	<p>Germany: KTO GmbH Alte Römerstraße 9, 56154 Boppard- Buchholz Simon Saß tel.: +49 06742804828 e-mail:Simon.Sass@KTOGmbH.de</p>

<p>Greece: PRATSAS CLIMA & COOLING MPIZANIOU 2, METAMORFOSI ATHENS, GREECE e-mail: info@pratsas-clima.gr Phone: +30 213 035 5059</p>	<p>Lithuania,Latvia: FINNRIGA FINLAND OY Ruosilantie 14 B209 00390 Helsinki info@finnriga.com www.finnriga.com Aleksandras Starovoitovas +358 45 6345261</p>
<p>Bulgaria : Ice Technic Ltd 1225 Sofia 61 Zhelezopatna Str. Vladimir Dimitrov tel. : +359888629539 e-mail : vladimir@icetechnic.com</p>	<p>Italy: UNIOR S.r.l. Via Collodi, 4/g 40012 Calderara di Reno Bologna – Italy Luca Pancaldi tel. +39 051 6467027 (10 linee r.a.) e-mail: l.pancaldi@unior-service.com</p>
<p>Serbia : COOL BEER D.O.O. Crkvište 5a, 11210 Krnjača Duško Rađen te+381654977001 dusko.radjen@coolbeer.co.rs</p>	<p>Romania : THERMOTECHNIKA CROWN COOL RO: str Toplița, nr. 155, Miercurea Ciuc Tel. Nr 0040726308953 Email service@tcromania.com</p>
<p>Ukraine: UBC Service Address: Kharkiv, Selyanka 110, Ukraine Contact person: Andriy Maydan Phone: +380503476869 e-mail: a.maydan@beer-co.com</p>	
<p>Адреса виробництва: ТОВ "ГРІН КУЛ", вул. Немирівське шосе, 213, м. Вінниця, Вінницька область, Україна.</p> <p>Manufacturer address: LLC "GREEN COOL", st. Nemyrivske Shosse, 213, Vinnytsia, Vinnytsia region, Ukraine.</p>	



www.beer-co.com